

<b>Zeitschrift:</b>	Sinfonia : offizielles Organ des Eidgenössischen Orchesterverband = organe officiel de la Société fédérale des orchestres
<b>Herausgeber:</b>	Eidgenössischer Orchesterverband
<b>Band:</b>	26 (1965)
<b>Heft:</b>	3-4
<b>Rubrik:</b>	EOV, Mitteilungen des Zentralvorstandes = SFO, communications du comité central

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 26.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Sinfonia

---

*Schweizerische Monatszeitschrift für Orchester- und Hausmusik*  
*Offizielles Organ des Eidgenössischen Orchesterverbandes*

---

*Revue suisse mensuelle pour l'orchestre et la musique de chambre*  
*Organe officiel de la Société Fédérale des Orchestres*

---

*Erscheint ein- bis zweimonatlich / Paraît tous les un ou deux mois*

---

*Redaktion: Dr. Ed. M. Fallet-Castelberg, Johanniterstraße 15, 3047 Bremgarten bei Bern*

---

## *EOV, Mitteilungen des Zentralvorstandes*

Die Delegiertenversammlung von 3./4. April in Lenzburg wies einen erfreulich guten Besuch auf. Ueber den Verlauf der Tagung erscheint ein separater Bericht. Das Protokoll lesen Sie in Nr. 5—6 der «Sinfonia».

**Wahl des Zentralkassiers.** Wir freuen uns, Ihnen mitteilen zu können, daß wir an der Delegiertenversammlung einen neuen Zentralkassier in der Person von Herrn André Jaquet, Präsident des Orchestre de la Ville, Bulle, wählen konnten. Herr Jaquet ist als Buchhalter bestens für diesen Posten ausgewiesen, und wir danken ihm für die Annahme der Wahl.

Auch hat sich die Sektion Bulle für die Uebernahme der nächstjährigen Delegiertenversammlung zur Verfügung gestellt.

Der scheidende Zentralkassier, Herr Benjamin Liengme, wurde in Anerkennung der langjährigen Verdienste zum Ehrenmitglied des EOV ernannt.

**Neuregelung der SUISA-Verträge.** Da die Verhandlungen mit der SUISA über den Abschluß eines Kollektivvertrages zur Regelung der Gebühren der Urheberrechte in das Endstadium getreten sind, und die Delegiertenversammlung dem Zentralvorstand fast einstimmig (mit einer einzigen Gegenstimme) Vollmacht zum Abschluß des Vertrages erteilt hat, ersuchen wir die Sektionen, die die Zustimmungserklärung noch nicht ausgefüllt und abgeliefert haben, dies unbedingt *sofort* nachzuholen.

**Präsidentenkonferenz.** Sie soll nun endgültig im Herbst zur Durchführung gelangen. Zu diesem Zwecke und um Unterlagen für die zu behandelnden Geschäfte

zu erhalten, wird den Sektionen in nächster Zeit ein Fragebogen zugestellt werden, den sie uns sorgfältig ausgefüllt und umgehend zurücksenden wollen.

Für den Zentralvorstand: *Walter Aus der Au*, Zentralpräsident

## *SFO, Communications du comité central*

Un beau nombre de délégués a assisté aux journées des 3 et 4 avril, à Lenzbourg. Un compte-rendu spécial vous donnera quelques détails. Le procès-verbal suivra dans la «Sinfonia» no 5—6.

**Election d'un nouveau trésorier central.** Nous avons le plaisir de souhaiter la bienvenue au nouveau trésorier central, M. André Jaquet, président de l'Orchestre de la Ville de Bulle. M. Jaquet étant comptable, il était prédestiné pour accéder à ces fonctions. Nous le remercions d'avoir bien voulu accepter le poste de trésorier central.

En même temps la section de Bulle s'est mise à disposition pour organiser l'assemblée des délégués de 1966. Nous nous en réjouissons.

En reconnaissance des grands services rendus pendant 13 ans en qualité de trésorier central, l'assemblée des délégués a nommé M. Benjamin Liengme membre honoraire.

**Le nouveau contrat avec la SUISA.** Les pourparlers avec la SUISA, Société suisse des auteurs et éditeurs, pour la conclusion d'un contrat collectif seront bientôt terminés. Les délégués ont autorisé le comité central à continuer les négociations. Nous prions donc les sections qui n'ont pas encore rempli et signé la déclaration d'adhésion, de bien vouloir nous l'envoyer sans tarder.

**Conférence des présidents.** Nous l'organiserons pour l'automne prochain. A cet effet et pour nous procurer la documentation nécessaire, nous lancerons une circulaire, en vous priant de bien vouloir nous adresser au plus vite les renseignements voulus.

Pour le comité central: *Walter Aus der Au*, président central

## *Der EOJ tagte in Lenzburg*

### **Eindrücke von der 45. Delegiertenversammlung**

#### *Das Landstädtchen mit großer Musiktradition*

Der Frühling entfaltete am 3. und 4. April seine tausendfachen Reize, so daß es eine wahre Lust bedeutete, bei dem herrlichen und warmen Wetter die Fahrt nach dem aargauischen Landstädtchen Lenzburg anzutreten, dessen Musikverein